

KIT TV-S 5" PLASTIC IR B/N



Manual de Usuario
User's Manual

Enhorabuena por la compra de un producto de la máxima calidad.

Nuestra empresa comercializa productos de reconocido prestigio, cumpliendo las más altas exigencias tecnológicas y estéticas. Esperamos que el producto que acaba de adquirir le ofrezca una gran satisfacción.

ESPAÑOL

INDICE

INTRODUCCIÓN	4
COMPOSICIÓN DEL KIT	4
CONEXIÓN BÁSICA	4
DESCRIPCIÓN DE LOS EQUIPOS Y FUNCIONAMIENTO	5
ESPECIFICACIONES	8
POSIBLES AMPLIACIONES Y ACCESORIOS.	9
PRECAUCIONES.	9
POSIBLES INCIDENCIAS Y SOLUCIONES	9

INTRODUCCIÓN

Acaba de adquirir un KIT TV-S 5" PLASTIC IR B/N. Este equipo de videovigilancia está compuesto por un monitor con secuenciador incorporado para dos cámaras y una cámara dotada de leds infrarrojos para visión en la oscuridad. La conexión entre el monitor y la cámara se realiza mediante un cable que se proporciona con conectores modulares tipo PLUG telefónico (RJ-11-E) para facilitar la instalación.

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en funcionamiento este equipo y consérvelas para cualquier consulta futura.

COMPOSICIÓN DEL KIT

MONITOR TV-S 5" PLASTIC B/N

Monitor B/N de 5" con secuenciador incorporado para 2 cámaras. Carcasa de plástico.

CÁMARA TV-S IR B/N

Cámara CCD con óptica (3.6mm) y micrófono incorporado preparada para conexión al monitor TV-S. Con leds infrarrojos para visión nocturna.

SOPORTE PARA CÁMARA

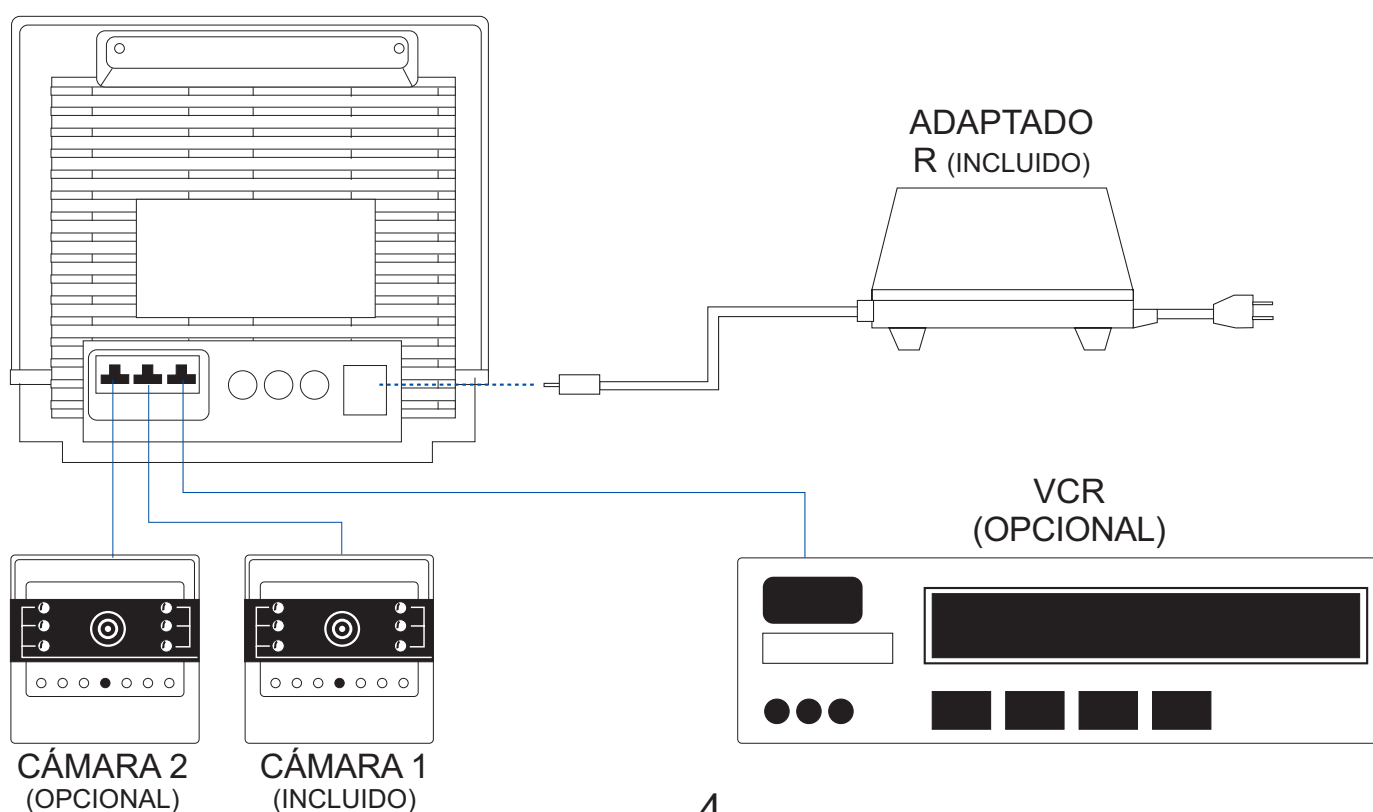
Se incluyen dos soportes distintos (giratorio y tipo pinza) para fijación de la cámara a la pared.

18 METROS CABLE

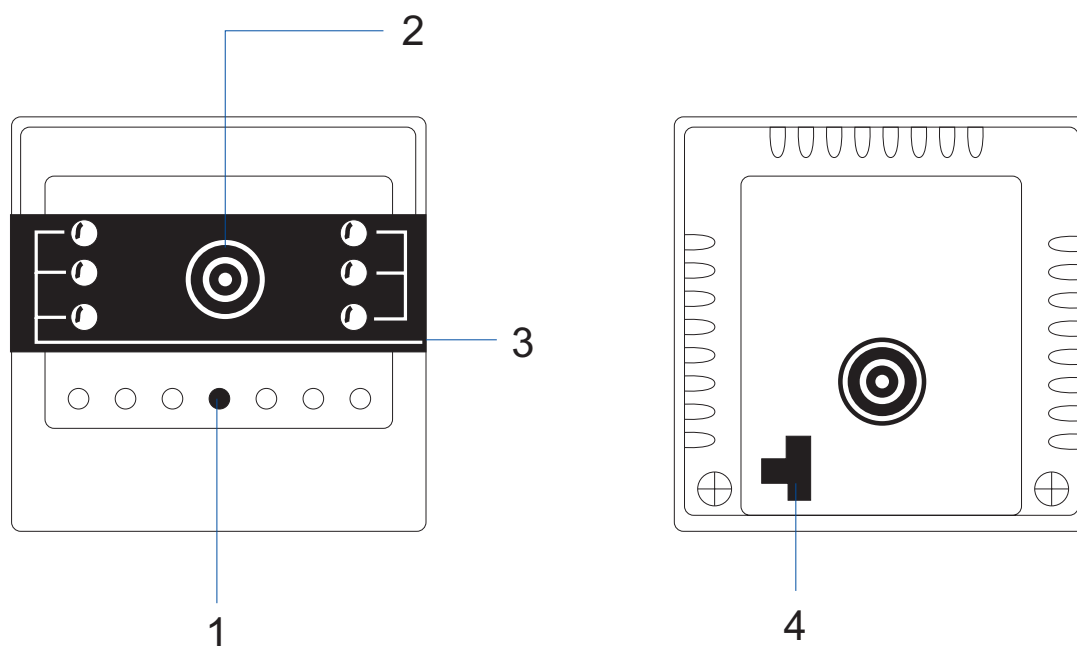
Incluye 18 m de cable para conexión entre el monitor y la cámara. Con conectores tipo plug telefónico (RJ-11-E). Existe cable adicional (consulte con su proveedor).

ADAPTADOR AC/DC

CONEXIÓN BÁSICA



CÁMARA



Descripción:

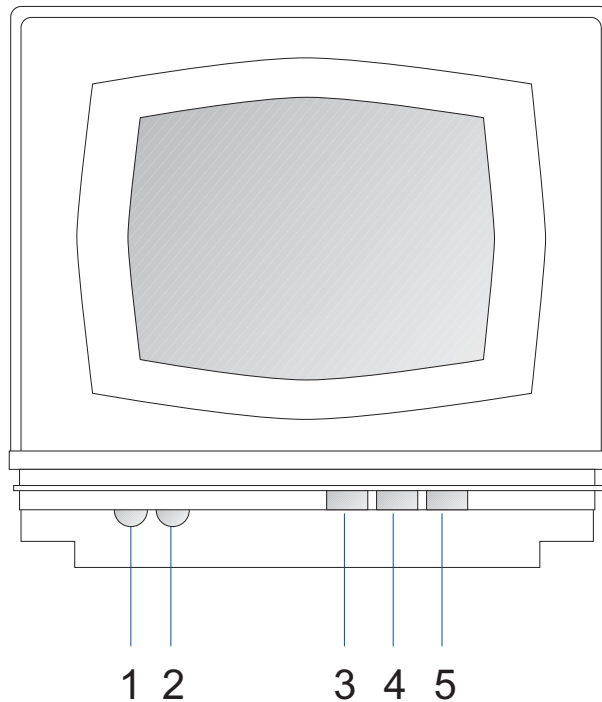
1. Micrófono incorporado para captación del sonido de la escena vigilada.
2. Óptica gran angular (3.6 mm).
3. 6 leds infrarrojos para ambientes de baja luminosidad.
4. Conector modular para conexión del cable monitor TV-S a cámara.

Instalación de la cámara:

Montar el soporte en la cámara. Conectar el cable procedente de la cámara en la entrada deseada del monitor (el monitor dispone de entradas para 2 cámaras). Visualizar la imagen en la pantalla antes de fijarla en la pared para corregir la posición de la cámara. Una vez finalizado el proceso fijarla a la pared con los tornillos que se suministran.

ATENCIÓN: No enfocar la cámara a una fuente de luz intensa o hacia el sol.

MONITOR



Descripción panel frontal:

1. CONTROL DE VOLUMEN

Para aumentar girar el mando en sentido horario.

2. TIME: CONTROL TIEMPO VISUALIZACIÓN CÁMARA EN MODO AUTOMÁTICO

Para ajustar entre 3 y 30 segundos el tiempo que cada cámara permanecerá en pantalla cuando el equipo está en modo AUTO. Girar en sentido horario para aumentar.

3. SELECTOR CÁMARA1/CÁMARA2

Cuando el equipo está en modo MANUAL se puede seleccionar la cámara a visualizar. Sin pulsar: cámara 1. Pulsado: cámara 2.

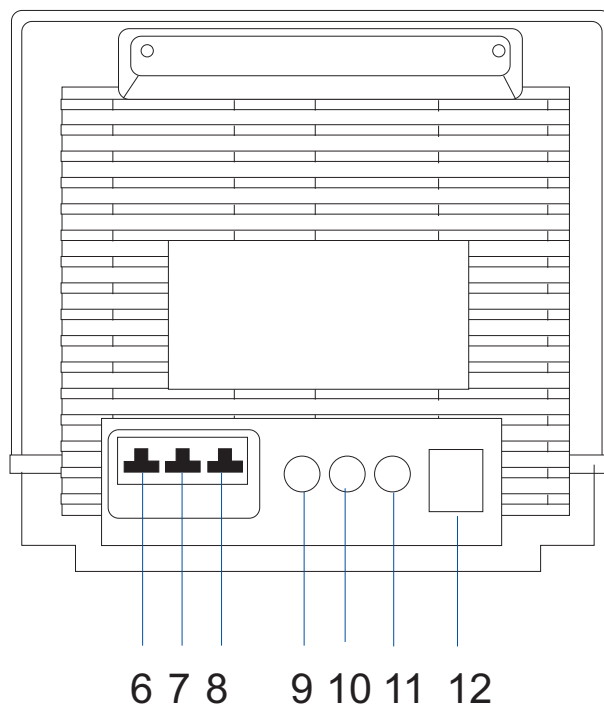
4. SELECTOR MODO AUTOMÁTICO

En el modo automático, el equipo mostrará secuencialmente la imagen de las dos cámaras conectadas, en caso que las haya.

Sin pulsar: modo AUTO. Pulsado: modo MANUAL.

5. INTERRUPTOR APAGADO/ENCENDIDO

Sin pulsar: STAND/BY (apagado). Pulsado: ON (encendido).



Descripción panel posterior:

6 y 7. CONECTORES PARA CAMARA1 y CAMARA2

Para conexión de las cámaras. Entrada de audio/vídeo procedente de la cámara y alimentación para la cámara.

8. CONECTOR PARA VCR (opcional)

Salida de audio/vídeo. Para conexión de un videograbador que grabará las imágenes registradas. Se requiere cable conexión monitor TV-S a VCR.

9. CONTROL DE CONTRASTE

Para aumentar el contraste entre blanco y negro girar en sentido horario.

10. CONTROL DE BRILLO

Para aumentar el brillo girar en sentido horario. Ajustarlo teniendo en cuenta el contraste, pues si es excesivo produce fatiga visual.

11. V-HOLD. CONTROL FRECUENCIA VERTICAL

Ajustar para corregir la posible inestabilidad de la imagen cuando ésta se desplaza hacia arriba o hacia abajo de la pantalla.

12. ALIMENTACIÓN 15VDC.

Entrada para alimentación del equipo 15 Vdc, suministrada por el adaptador AC/DC incluido.

ESPECIFICACIONES

MONITOR

MODELO	TV-S 5" PLASTIC B/N
ALIMENTACIÓN	15 Vdc (mediante alimentador suministrado)
TUBO DE IMAGEN	Diagonal 5". Ángulo 70°
RESOLUCIÓN	400 líneas
ENTRADAS VÍDEO	2 procedentes de las cámaras
	CCIR: 1Vpp/75ohm
SALIDAS	1 Audio/Vídeo para el VCR
ALTAVOZ	Incorporado. 8 ohms. 0,5 W máx.
TENSION SALIDA PARA ALIMENTACIÓN CÁMARAS	15 Vdc
CONECTORES	Para cámaras: conector modular de 6pin Para VCR: conector modular de 6pin
DIMENSIONES (mm)	50(ancho)x156(alto)x219(prof.)
PESO	1,25 Kg

CÁMARA CON MICRÓFONO INCORPORADO Y LED'S INFRARROJOS

MODELO	CÁMARA TV-S IR B/N
SENSOR DE IMAGEN	1/3" CCD
ÓPTICA	IRIS FIJO 3,6mm. Ángulo visión (diagonal): 92.6°.
MONTURA LENTE	INTERNA
SISTEMA BARRIDO	CCIR 2:1 ENTRELAZADO
RESOLUCION	350 TV líneas
SINCRONIZACIÓN	INTERNA
ILUMINACIÓN MÍNIMA	0 Lux (con LEDs)
RELACIÓN S/N	46 dB
SALIDA DE VÍDEO	1 Vpp / 75 ohm
ALIMENTACIÓN	15 Vdc (suministrada por el equipo TV-S a través del cable monitor-cámara)
DIMENSIONES (mm)	72(ancho)x67(alto)x55 (prof.)
PESO	140 gr.

POSIBLES AMPLIACIONES Y ACCESORIOS

(Consulte con su proveedor)

- Cámara adicional: CÁMARA TV-S IR B/N
- Videograbador(VCR). Para grabar la información procedente de las cámaras. Para ello es necesario el cable de conexión del monitor al VCR.
- Cable monitor-cámara para ampliación (18 y 90 m). Necesario Adaptador modular.

PRECAUCIONES

Para evitar averías eléctricas:

- No volver a encender el monitor hasta 3 segundos después que haya sido apagado.
- No colocar el equipo en espacios con vibraciones constantes, ni cerca de transformadores o motores que puedan producir interferencias en la recepción de vídeo.

POSIBLES INCIDENCIAS Y SOLUCIONES

1. Cuando no hay imagen en pantalla.
 - Verificar que el adaptador para alimentación del monitor está correctamente conectado al enchufe (220Vac/50Hz).
 - Asegurarse que el botón de encendido está en la posición correcta.
 - Verificar que la cámara está correctamente conectada en la parte posterior del monitor.
 - Verificar que hemos seleccionado el canal correspondiente a la cámara. Utilizar para ello los mandos en la parte frontal del monitor para seleccionar el canal.
 - Verificar los controles de BRILLO y CONTRASTE.
2. Problemas con el sonido.
 - Ajustar el control de VOLUMEN.
3. Se produce un sonido muy fuerte cuando la cámara está conectada al monitor.
 - Se debe a que la cámara está muy cerca del monitor y el volumen está a un nivel muy alto.
4. La imagen no está nítida.
 - Verificar que el objetivo está limpio y enfocado correctamente hacia la zona elegida.
 - Ajustar controles de BRILLO y CONTRASTE.
 - Ajustar la imagen con el CONTROL FRECUENCIA VERTICAL.
 - No enfocar la cámara a una fuente de luz intensa.

KIT TV-S 5" PLASTIC IR B/N



User's Manual

Congratulations for buying a maximum quality product.

Our company sells its well know prestigious equipment, designed to the most technologic and aesthetic requirements. We hope you will have many years of service from it.

ENGLISH

INDEX

INTRODUCTION	14
KIT CONTENTS	14
BASIC SYSTEM CONFIGURATION	14
DESCRIPTION AND OPERATING INSTRUCTIONS	15
SPECIFICATIONS	18
KITS EXPANSIONS AND ACCESSORIES	19
CAUTIONS	19
TROUBLESHOOTING	19

INTRODUCTION

Thank you for selecting a KIT TV-S 5" PLASTIC IR B/W. This surveillance system includes a 5" black&white monitor and a CCD camera with infrared LED's. It is also included cable for the connection between the camera and the monitor. The RJ-11-E jacks located at each end of the cable are similar to those you would find on a telephone cable, they are easy to use and make hookup fast and easy!

Please take a few minutes to read this manual before attempting to operate the product and keep it for any future consults.

KIT CONTENTS

MONITOR TV-S 5" PLASTIC B/W

5" black and white monitor. This system is capable of having up to two cameras connected. AUTO/MANUAL mode.

CAMERA TV-S IR B/W

CCD camera with built-in microphone prepared to be connected to a TV-S monitor. With infrared LED's to be used in complete darkness. I

CAMERA CABLE

18 meters (60-foot) cable with 6-pin modular plugs at each end.

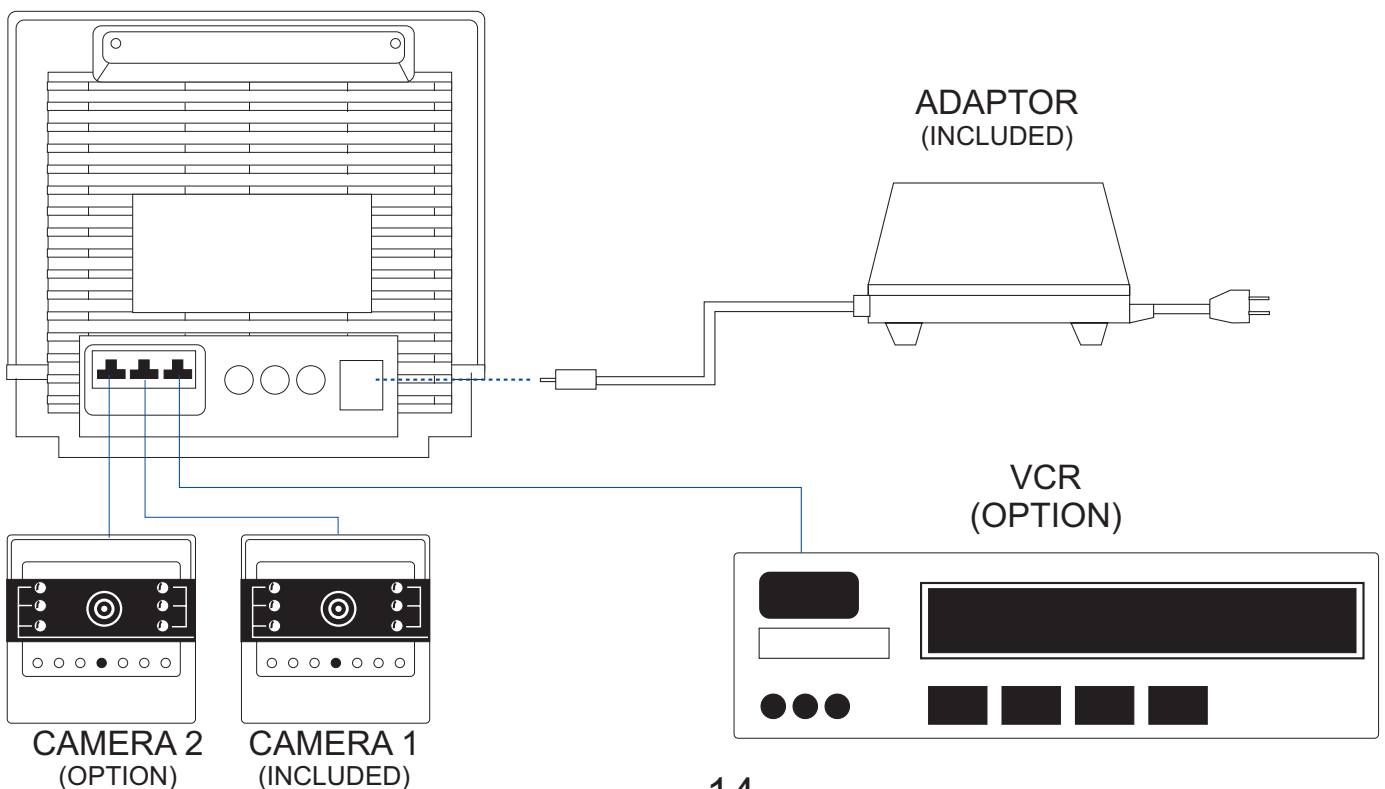
CAMERA BRACKET

Swivel and clamp type

AC/DC ADAPTOR FOR THE MONITOR

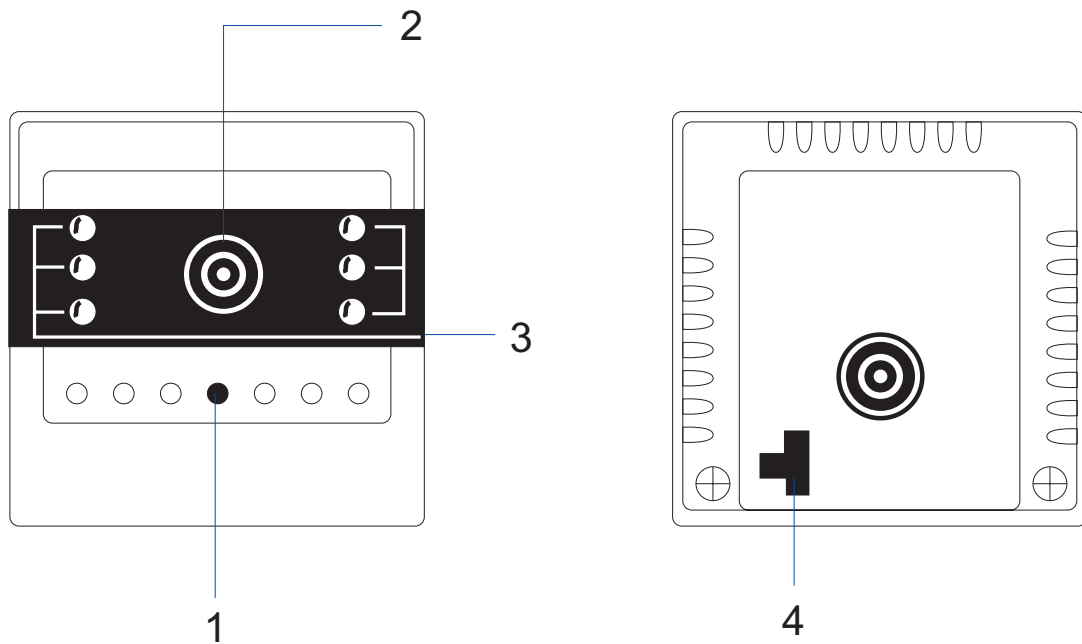
(AC 230V 50HZ INPUT / DC 15V 1.2 A)

BASIC SYSTEM CONFIGURATION



DESCRIPTION AND OPERATING INSTRUCTIONS

CAMERA



Description:

5. BUILT-IN MICROPHONE. Electronic condenser.
6. CAMERA LENS (3.6mm). Covered by safety window.
7. INFRARED DIODES. 6 special LED's which allow use in complete darkness.
8. MODULAR JACK. To connect to your monitor.

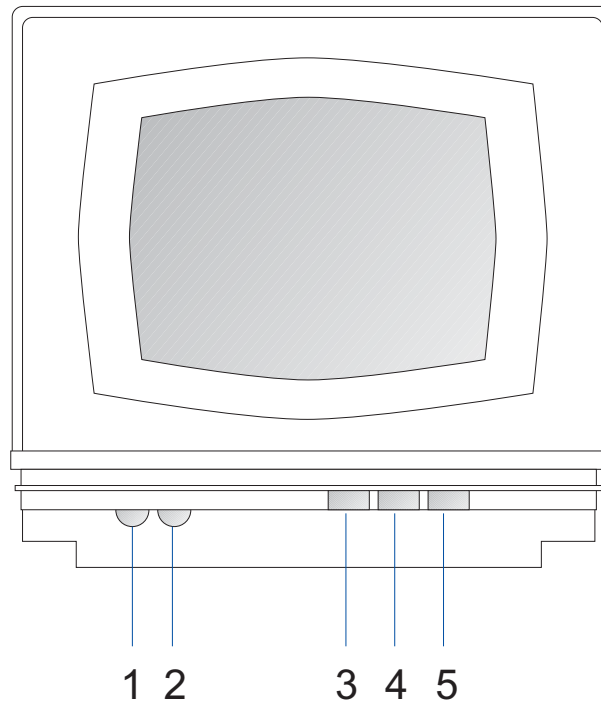
Instalación de la cámara:

Installing the camera:

Connect the camera to the monitor on the spot where you intend the camera to be. View the image on the monitor before you mount the camera permanently with the bracket. This will allow you to properly aim the camera at the area you want covered while checking the results on the monitor. When satisfied, you can mount the camera to the wall or ceiling and place the monitor in its permanent position.

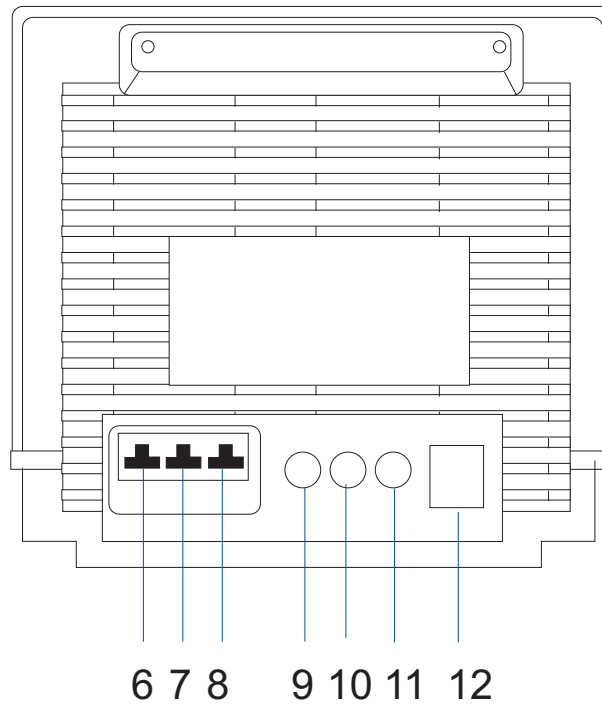
REMINDER: Never aim camera at direct sunlight!

MONITOR



Front panel description

1. **VOLUME CONTROL**
Turn clockwise for louder.
2. **TIME: CAMERA DWELL TIME**
For use with two cameras, this controls how long (3-30 secs.) each camera stays on screen before switching to the other (out AUTO mode)
3. **CH1-CH2 SELECTOR**
When system is in MANUAL mode.
Released: camera 1 only. Pressed: camera 2 only.
4. **AUTO/MANUAL MODE SELECTOR**
Released: AUTO mode. The monitor will automatically switch between the two cameras.
Pressed: MANUAL mode. The monitor will only show the camera selected.
5. **POWER SWITCH.**
Released: STAND/BY
Pressed: POWER ON



Rear panel description:

6/7. CAMERA1/CAMERA2 INPUTS

8. VCR OUTPUT

For video/audio use (optional extra) cable to connect to VCR to record the picture on the monitor.

9. CONTRAST CONTROL

Turn clockwise to increase picture contrast.

10. BRIGHTNESS CONTROL

Turn clockwise to increase picture brightness.

11. V-HOLD. VERTICAL HOLD CONTROL

Adjust by turning to prevent picture rolling.

12. DC INPUT FROM 15V

From AC/DC adaptor provided. Center terminal in positive polarity.

SPECIFICATIONS

MONITOR

MODEL	TV-S 5" PLASTIC B/W
SUPPLY VOLTAGE	15VDC (with supplied adaptor)
PICTURE TUBE	5" (diagonal). 70° deflection.
RESOLUCIÓN	400 lines
VIDEO INPUTS MONITOR	2 CAMERAS ON THE
	CCIR: 1Vpp/75ohm
VIDEO OUTPUT	1 AUDIO/VIDEO TO VCR
SPEAKER	BUILT-IN, 8 Ohms 0.5W max
OUTPUT VOLTAGE TO CAMERA CONNECTORS	15 VDC To camera: 6-pin modular jack To VCR: 6-pin modular jack
DIMENSIONS (mm)	150(W) x 156(H) x 219(H)
WEIGHT	1,25 Kg (2.75lbs.)

CCD CAMERA WITH BUILT-IN MICROPHONE AND IR LED'S

MODEL	CÁMERA TV-S IR B/W
IMAGE SENSOR	1/3" CCD
INTEGRATED LENS	3,6mm. FIXED FOCUS 92.6°(diagonal) VIEWING ANGLE
SCAN SYSTEM	CCIR 2:1 INTERLACED
RESOLUTION	350 TV lines
SYNCHRONIZING	INTERNAL
MIN. ILLUMINATION	0 Lux (with LED's)
S/N RATIO	46 dB
VIDEO OUTPUT	1 Vpp / 75 ohm
SUPPLY VOLTAGE	15 VDC (provided by the TV-S monitor)
DIMENSIONS (mm)	72(W) x 67(H) x 55 (D)
WEIGHT	140 gr.

KIT EXPANSIONS AND ACCESSORIES

Refer to your supplier.

- Additional camera: CAMERA TV-S IR B/W
- VCR: To record the picture of the cameras. A VCR cable is needed to connect it to the monitor.
- Monitor-camera additional cable (18 and 90 meters). A modular adaptor is needed to connect the two cables

CAUTIONS

To avoid malfunction of the system.

- Do not turn the monitor on within 3 second minimum when you have just turned it off.

TROUBLESHOOTING

1. When there is no picture
 - Is AC/DC monitor adaptor connected and turned on at wall socket.
 - Is monitor POWER "ON"
 - Is monitor STAND BY "OFF"
 - Is camera connected to monitor properly.
 - Check monitor CONTRAST and BRIGHTNESS.
 - Is correct camera selected (1/2)
2. When there is picture but no sound.
 - Check VOLUME control.
3. Squealing noise when camera is hooked to monitor.
Camera is too close to monitor and volume is set at too high volume.
4. When picture is not clear.
 - Check that the lens cover is clean and that the camera is aimed properly.
 - Adjust BRIGHTNESS and CONTRAST.
 - Adjust VERTICAL HOLD
 - Do not aim the camera at a bright light.

FERMAX

Audio and Video Door Entry

Avenida Tres Cruces, 133 • 46017 Valencia (España)
Tel. 96 377 26 50 • Fax 96 377 07 50
www.fermax.es • fermax@fermax.es